

# CIRQUE STARLIGHT



## DOSSIER D'INSCRIPTION

## VACANCES AU CIRQUE 2021



## Fiche d'inscription

### Inscription pour :

- Semaine du dimanche 04.07.2021 au samedi 10.07.2021**

Arrivée et accueil au quartier d'hiver du Cirque Starlight à Porrentruy, Rue de Bonne-Fontaine 2  
le dimanche 04.07.2021 à 14h00 précis. Départ le samedi 10.07.2021 après le spectacle de 11h00.

### Renseignements personnels

Garçon  Fille

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Nationalité \_\_\_\_\_

Langue maternelle \_\_\_\_\_ Autres langues \_\_\_\_\_

**(L'inscription d'un enfant est possible dès 8 ans, si l'enfant est autonome)**

### Représentant de l'enfant

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Lien de parenté avec l'enfant \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Tél domicile \_\_\_\_\_ Tél portable \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Votre enfant suit-il des cours de cirque ? .....

Si oui, à quelle fréquence ?

OCCASIONNELLE (sous forme de stage)

REGULIERE (1 à 2 fois/semaine)

SOUTENUE (plusieurs fois/semaine)

Pratiques artistiques de l'enfant : \_\_\_\_\_

Pratiques sportives de l'enfant : \_\_\_\_\_

Autres pratiques : \_\_\_\_\_

Niveau de natation de votre enfant? Non nageur  Débutant  Avancé

### Conditions d'admission

1. Compléter, signer et nous envoyer la fiche d'inscription, la fiche médicale et le règlement.
2. Effectuer le paiement au moins 30 jours avant le début du camp.

Je soussigné(e) \_\_\_\_\_ responsable légal de l'enfant, déclare les renseignements portés, sur cette fiche, exacts et autorise le responsable à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation ou toutes urgences) rendues nécessaires par l'état de santé de l'enfant. Prière de nous signaler tout changement d'ici au début du camp.

Date :

Signature :

## Renseignements médicaux sur l'enfant

L'enfant a-t-il déjà eu **les maladies** suivantes ?

Rubéole : Oui  Non

Varicelle : Oui  Non

Coqueluche : Oui  Non

Oreillon : Oui  Non

**Maladies chroniques** : asthme, convulsions, diabète, autres (merci de préciser)

---

---

**Réactions allergiques** : médicaments, aliments, autres (merci de préciser)

---

---

L'enfant suit-il un **régime alimentaire** ? Oui  Non

Si oui lequel ? \_\_\_\_\_

**N.B. Les parents doivent fournir les compléments alimentaires pour les enfants ayant des allergies alimentaires pour la durée complète des vacances au cirque.**

L'enfant suit-il un **traitement médical** ? Oui  Non

Si oui lequel ? \_\_\_\_\_

**N.B. Aucun médicament ne pourra être pris sans ordonnance signée. Nous ne prenons aucune responsabilité quant au traitement et au dosage prescrit.**

Autorisez-vous les responsables à donner votre enfant en cas de besoin :

- Dafalgan**
- Perenterol**
- Algifor**
- Homéopathie**
- Aspirine**

**Appareillage** (lunettes, lentilles de contact, appareil dentaire, autres)

---

---

**Antécédents particuliers** (maladie, accident, hospitalisation, opérations, fractures, entorses, autres) merci de préciser les dates et précautions à prendre

---

---

**Médecin traitant**

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél domicile \_\_\_\_\_ Tél portable \_\_\_\_\_ Tél bureau \_\_\_\_\_

## Assurances

Assurance maladie \_\_\_\_\_ Assurance accident \_\_\_\_\_  
Numéro d'identification personnel AVS :  
Numéro d'identification de la carte :

Je déclare les renseignements portés sur cette fiche exacts

Date :

Signature :

## Règlements

### Conditions générales et paiements

Après avoir reçu vos inscriptions, nous vous enverrons les factures, 1<sup>er</sup> acompte de 50% payable à 30 jours dès réception de l'inscription et 2<sup>ème</sup> acompte à 30 jours avant le début du camp.

**Prix du camp : CHF 400.-- par enfant (CHF 760.- pour 2 enfants).**

L'inscription du stage n'est définitive qu'à la réception du premier acompte. La facture vous sera envoyée à votre domicile dès réception de ce formulaire.

### Annulation

En cas d'annulation, il n'y aura malheureusement aucun remboursement, sauf sur présentation d'une attestation médicale. Si les enfants doivent écourter leur séjour, aucun remboursement ne sera effectué.

### Assurances

Le participant doit obligatoirement être assuré en maladie et accident et la famille doit être au bénéfice d'une assurance responsabilité civile. Les frais consécutifs aux soins médicaux donnés durant un camp par un médecin ou dans un cadre hospitalier sont exclusivement à la charge des responsables légaux du participant et de son assurance maladie-accident. Les éventuels dégâts occasionnés par l'enfant durant le séjour sont à la charge des familles et de son assurance responsabilité civile familiale.

### Règles de conduite et sécurité

Les participants doivent suivre les consignes données par les moniteurs et se conformer aux règles usuelles de sécurité et de prudence. La direction se réserve le droit de renvoyer les participants qui ne respectent pas ces règles et consignes ou qui perturbent la vie du camp.

La consommation de drogues, d'alcool ou de tabac n'est pas tolérée lors du camp.

Objets non autorisés : canif, couteau, objets de valeur, ordinateurs portables, Ipad, jeux électroniques.

L'utilisation des téléphones portables sera autorisée en fin de journée uniquement.

Je déclare avoir lu et compris les éléments du présent règlement.

Date :

Signature :



# Fiche technique

## Nous contacter :

Téléphone : +41 79 671 16 32 (Jocelyne Gasser, directrice)

**Merci de ne téléphoner à la responsable qu'en cas d'urgence.**

E-mail : [info@cirquestarlight.ch](mailto:info@cirquestarlight.ch)

## Organisation

### Arrivée

Le voyage doit être organisé par les parents des participants. Il serait souhaitable que les parents se contactent entre eux pour le regroupement des enfants en transport commun. A cet effet, vous recevrez ultérieurement une liste des participants avec les numéros de téléphone. Important: Si vous venez en train, veuillez nous prévenir par e-mail : [info@cirquestarlight.ch](mailto:info@cirquestarlight.ch), que nous puissions organiser le transport de la gare à la place du cirque.

Les enfants seront accueillis à **14h00** par le team vacances au cirque.

Le 04 juillet à Porrentruy au quartier d'hiver à Porrentruy

Pour la bonne intégration de vos enfants dans le camp et pour ne pas troubler l'accueil, il est impératif que vous soyez présents sur la place du cirque à 14H précise.

### Départ

Après le petit déjeuner, les enfants vous présenteront leur spectacle à 11 heures précises. Pour ne pas les décevoir, pensez aux embouteillages et soyez à l'heure. Ensuite, la directrice et les moniteurs prendront congé des enfants.

## Logement

Pour dormir, deux tentes seront montées. Il est important que les enfants et les adolescents emportent **un sac de couchage ainsi qu'un matelas pneumatique ou un matelas isolant**. Ne pas oublier une lampe de poche.

## Repas

Chaque jour, trois repas y compris les boissons seront servis aux enfants et adolescents. Prière de ne pas oublier de **prendre avec soi assiettes, couverts et gobelets (incassables) ainsi qu'un linge de vaisselle et une éponge**.

**Pour les enfants allergiques, nous demandons aux parents de fournir suffisamment de nourriture adaptée, dans un sac adéquat, ceci afin d'éviter tout accident.**

## Transport

Les enfants et adolescents seront transportés par les différentes voitures du cirque. Siège obligatoire pour les petits comme le veut la loi. Veuillez laisser vos sièges de voiture à disposition en arrivant au cirque, merci de bien vouloir y coller une étiquette avec le nom de votre enfant.

## Argent de poche

Toutes les activités découlant du camp sont comprises dans le prix du camp. Toutefois, en matière d'argent de poche, nous vous recommandons une fourchette entre Fr. 10.- et Fr. 40.- pour la semaine, à définir selon l'âge de l'enfant.

## A prendre avec soi

Il est recommandé d'indiquer le nom de l'enfant sur chaque vêtement ou objet de la valise (gestion des objets trouvés!). Evitez de confier des objets de valeur à l'enfant. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte, de vol ou de dégâts.

- Chaussettes, sous-vêtements
- Pyjama
- Training et shorts
- T-shirts ou chemisettes
- Sweat-shirt et pullover chaud
- Jeans ou pantalons
- Veste, K-way ou similaire contre la pluie
- Parapluie
- Sandales et/ou espadrilles
- Baskets extérieures et intérieures
- Bottes de pluie
- Maillot de bain et linge piscine
- Paire de lunettes de soleil, casquette et crème solaire + anti-moustiques
- Nécessaire de toilette complet (linge, savon, shampoing, dentifrice, brosse à dents)
- Petite pharmacie
- Sac de couchage, matelas gonflable et oreiller
- 1 sac pour le linge sale
- Petit sac à dos
- Lampe de poche avec pile de rechange
- Vaisselles en plastique dur (couteau, fourchette, assiette, gobelet), gourde, linge de vaisselle, éponge
- T-shirt blanc à colorier pour le spectacle
- Jeux de société, livres, crayons de couleurs, papier, etc (pas de jeux électroniques)
- Nourriture spéciale en cas d'allergie
- Siège de voiture si nécessaire et jusqu'à 12 ans